

Buenos Aires, Sábado 26 de Enero de 1935

SECCION CASTELLANA

Redactor: G. YOSHIO SHINYA

Fuente de la Grandeza Nacional

La grandeza de una nación no se mide solo por su riqueza material, sino que se cifra más bien en la fortaleza moral y espiritual de su pueblo, que es fruto de su educación.

He aquí la verdadera fuente de la cultura del pueblo del Yamato que ha venido observando invariablemente en su larga historia, las tradiciones de sus mayores, resumidas en un edicto imperial, dado por el Emperador Mutsuhito, el más ilustre de los soberanos habidos en el Imperio del Sol Naciente, con fecha del 30 de Octubre de 1890:

EDICTO IMPERIAL SOBRE LA EDUCACION (KYOIKU CHOKUGO)

Sabed, nuestros súbditos:
Que nuestros antecesores imperiales fundaron al país sobre una base segura y permanente y establecido su autoridad en los principios inquebrantables de profunda humanidad. Que nuestros súbditos, siempre unidos en lealtad y en piedad filial, supieron, en todos los tiempos, mantener gloriosas las hermosas y fundamentales características de nuestro imperio, que constituyen, justamente, las fuentes de los principios que deben servir de norma para la educación nacional.

"Vosotros, nuestros súbditos, por lo tanto, sed filiales a vuestros padres afectuosos entre hermanos, armoniosos como marido y mujer, como amigos, fieles. Conducidos con propiedad y moderación; extended vuestra generosidad y benevolencia hacia vuestros prójimos; aplicaos en vuestros estudios y en vuestras tareas; cultivad vuestras facultades intelectuales y elevad vuestro nivel moral; procurad obrar en beneficio público y promoved el interés social; respetad, siempre, la Constitución y obedeced las leyes y ofreced valientemente al Estado, cuando la emergencia así lo requiera, para defender y sostener la gloria y la prosperidad de Nuestro Trono Imperial, coexistente con el Cielo y la Tierra.

"De esta manera, no solamente afirmaréis vuestras fortalezas como nuestros buenos y leales súbditos, sino que honraréis las mejores tradiciones de vuestros dignos antecesores.

"Las reglas aquí trazadas son, en verdad, enseñanzas legadas por nuestros antecesores imperiales para ser seguidas igualmente por sus descendientes imperiales y por los súbditos; enseñanzas compuestas de principios infalibles y aplicables para todas las edades.

"Es nuestro deseo que Nos, Vuestro Emperador y Vosotros, nuestros súbditos, en común, aceptemos con reverencia estos preceptos sagrados, con la unánime esperanza de lograr la misma virtud." (Firma del emperador Mutsuhito). Tokio, octubre 30 del año 23 de Meiji.

Este edicto, que todo niño escolar conoce de memoria, es leído por el director de la escuela, con reverente solemnidad, ante los alumnos formados en cuadros, en todas las ocasiones de las fiestas patrias. Los principios en él marcados son los que guían la educación del pueblo desde la niñez.

NOTA: Traducción de G. Yoshio Shinya.

DISCURSO POLITICO DEL MINISTRO HIROTA EN LA SESION INAUGURAL DE LA DIETA IMPERIAL

(Reproducimos "in extenso" el siguiente despacho telegráfico de "La Nación", que lo obtuvo y publicó en su edición del martes 22, el mismo día en que fuera pronunciado el discurso en Tokio).



KOKI HIROTA

TOKIO, 22 (H.). — El discurso del Sr. Hirota dice:

"En la reciente sesión extraordinaria de la Honorable Dieta he tenido el honor de exponer ante vosotros nuestras relaciones con las potencias extranjeras, relaciones cuya característica más alentadora es el desarrollo de los sentimientos amistosos entre el Japón y las demás potencias.

"El establecimiento de relaciones pacíficas y amistosas entre el Japón y todos los países del mundo, así como el desenvolvimiento continuo de sus relaciones comerciales y culturales, constituyen el punto cardinal de nuestra política exterior.

"Ahora que está cumplida la obra de edificación de las fundaciones nacionales de Manchuria, los progresos futuros de este Estado, dependerán ampliamente, en mi criterio, de la colaboración incondicional de su pueblo y el pueblo japonés. Especialmente en el campo de la acción económica, tenemos derecho de esperar que podremos satisfacer ampliamente nuestras necesidades mutuas y procurarnos recíprocamente el bienestar y la prosperidad.

"En estas condiciones no puede sino causar un gran placer el anuncio de la visita del emperador de Manchuria al emperador del Japón, en esta ciudad, en la primavera próxima. Esta visita no podrá sino estrechar más aun los vínculos amistosos que unen a las dos casas imperiales. Es, sin duda, un honor y un privilegio singulares para la nación japonesa entera el tener la ocasión de recibir al emperador de Manchuria.

"El gobierno japonés presta una atención particular a la cuestión del desarme naval.

"He tenido la oportunidad, en la última sesión de la Dieta, de hablar acerca de las conversaciones navales que se desarrollaron en Londres entre el Japón, Gran Bretaña y los Estados Unidos. La política fundamental del gobierno japonés en las negociaciones actuales — como lo explicaba entonces detalladamente — es la de promover la reducción substancial de los armamentos y abolir totalmente los armamentos ofensivos, o, por lo menos, realizar en ellos una limitación enérgica, con el fin de liberar a cada potencia de la amenaza de las otras y hacer de manera tal que sea efectivamente imposible a una potencia amenazar a otra.

"Como quiera que el tratado de Washington de 1922 se ha hecho incompatible con nuestra política fundamental, nuestro gobierno notificó al de la Unión el 29 de diciembre pasado su intención de denunciar el tratado, de acuerdo con las cláusulas establecidas.

"En consecuencia, el tratado de Washington dejará de estar en vigencia desde el último día de diciembre de 1936.

"No hay que considerar nuestra actitud como teniendo por objeto embarcarnos en una política de acrecientamiento de nuestros armamentos, lo cual está lejos de nuestro pensamiento.

"Por lo contrario, esperamos la conclusión de otro pacto, destinado a reemplazar al de Washington, pacto basado en una nueva fórmula verdaderamente en concordancia con el espíritu del desarme.

"Las conversaciones preliminares, que dieron a las potencias interesadas la ocasión de discutir completamente las cuestiones en juego y dar a conocer sus puntos de vista respectivos, más o menos definitivamente, fueron aplazadas el 20 de diciembre. Pareció entonces oportuno permitir a los delegados consultar a sus gobiernos acerca de los resultados de las conversaciones.

"Empero, quedó decidido que se mantuviera un contacto estrecho entre las potencias durante el interín y que se reanudara las negociaciones cuando se presentara un momento propicio.

"Esperamos sinceramente y consagraremos todos nuestros esfuerzos a la próxima reanudación de estas negociaciones, para llegar a un nuevo acuerdo equitativo, que contendrá los principios de no agresión y de no amenaza y permitirá la reducción actual y substancial de los armamentos, haciendo progresar de este modo la causa de la paz del mundo.

"El Japón y los Estados Unidos están unidos no sólo por relaciones vitales y económicas de una interdependencia mutua sin paralelo en otra parte, sino también por vínculos históricos de amistad desde el comienzo de sus relaciones.

"No existe entre los dos países ninguna cuestión cuya solución amistosa presente una dificultad intrínseca. Es, en efecto, imposible imaginar que pueda existir una causa de conflicto entre dos países separados por la vasta extensión del Pacífico.

"Lo mismo pasa en lo que concierne a nuestra ex aliada Gran Bretaña; si es cierto que tenemos que discutir todavía con ella diversas cuestiones para salvaguardar nuestro comercio exterior, no puedo creer que exista parte alguna del orbe donde el acuerdo de nuestros intereses respectivos pueda ser considerado como imposible de alcanzar.

"Está de más decir que el buen entendimiento y la buena cooperación entre el Japón y Gran Bretaña constituyen una importante y real contribución a la paz del mundo.

"Es considerando estas relaciones que el gobierno japonés emprendió negociaciones con los Estados Unidos y Gran Bretaña, en armonía con el espíritu manifestado más arriba. Y es con la síntesis de esta política que deseamos obrar junto con todos los demás países, especialmente con aquellos que son nuestros vecinos y con quienes estamos ansiosos de mantener sentimientos de fraternidad y buena voluntad, sin ninguna amenaza de una parte o de la otra.

"Nos ha guiado únicamente el mismo espíritu en todas nuestras negociaciones con la Unión Soviética.

Las gestiones en curso, concernientes a la transferencia del Ferrocarril del Norte Manchuriano, realizaron nuevos progresos desde mi último discurso, y es proba-

ble que se llegue a un acuerdo en breve. El objeto primordial de las negociaciones actuales se habrá alcanzado si la transferencia permite eliminar las fuentes de disputas como las que nacieron hasta ahora, con tanta frecuencia, a lo largo de esta línea, y consigue afianzar la amistad entre el Japón, Manchuria y la Unión Soviética.

"Nuestro Gobierno prepara varios proyectos encaminados a acelerar el desarrollo pacífico de las relaciones soviético-japonesas, redoblando sus esfuerzos para encontrar una solución pacífica a los demás problemas pendientes.

"La colaboración cordial de la Unión Soviética es desde luego indispensable para alcanzar este objetivo. A este respecto, no puedo sino formular la esperanza de que el gobierno soviético querrá prestar una atención especial a la ejecución de los trabajos militares en el Extremo Oriente, especialmente en las fronteras con Manchuria.

"La situación política de China es casi tranquila desde hace tiempo. Dejando a un lado los combates de los ejércitos comunistas con las tropas gubernamentales, la ausencia de guerra civil en China en la hora actual es un síntoma de los más alentadores, no solamente para China misma, sino para la salvación de la paz en esta Asia Oriental, que es de un interés tan vital para el Japón.

"Sin embargo, aunque no fuera sino con relación a la historia, no puede negarse que la situación política de China comporta todavía muchas eventualidades serias. Si felizmente el grueso de las fuerzas del ejército rojo parece haber sido rechazado de los territorios de Kiang-Si y Fow-Yen por las tropas expedicionarias enviadas por el Gobierno, algunas de sus unidades estarían estableciendo actualmente un contacto con sus aliados de Kuiecho y Szech-Wan, y estarían replegándose al Oeste, en las regiones retiradas.

"Debido a estos sucesos, a los que se agregan los rumores de la sovieterización de Sing-King, el gobierno japonés se ve obligado a vigilar las actividades del partido y de los ejércitos comunistas de China.

"Hay que lamentar nuevamente que la agitación anti-japonesa no haya podido ser todavía completamente dominada en ciertas localidades chinas.

"El Japón asigna gran importancia a su amistad con los demás estados del Asia Oriental y cuenta con su participación para asumir la grave responsabilidad del mantenimiento de la paz y del orden en esta parte del mundo.

"Por consiguiente, expresa con fervor la esperanza de ver a China no solamente recobrar en breve su estabilidad

(Continúa en la pág. 2)

Guía Japonesa de Buenos Aires

LEGACION DEL JAPON: Reconquista 336 — U. T. 31 - 3193.
CONSULADO DEL JAPON: Reconquista 336 — U. T. 31 - 3193.
CAMARA DE COMERCIO JAPONESA: Av. Roque Sáenz Peña 616 — U. T. 33 - 1452.
INST. CULTURAL ARGENTINO-JAPONES: Viamonte 1435.
ASOCIACION JAPONESA: Patagones 840 — U. T. 23 - 4893.
COMPANIA DE VAPORES O. S. K.: Cangallo 462. U. T. 33 - 1051 y 1052.

Katsuda y Cia.

Importadores

MEXICO 1474
U. T. 38 - MAYO 2313
BUENOS AIRES

Sadao Hattori

Importador

Especialidad en artículos de Ceperillería

LINIERS 649
U. T. 45, LORIA 3218
BUENOS AIRES

LAMPARAS "YAMADA" DE CALIDAD



Luz Clara - Terminación Prolija - Selección Especial

USE LAMPARA "YAMADA"

De venta en las buenas casas del ramo

Radio Cultura

Audición especial de la OSAKA SHOSEN KAISHA

L. R. 10

De 10.20 a 10.30 horas. Todos los Domingos:

HORA JAPONESA:

Lunes y Jueves de 18.30 a 18.45

"NOCIONES ELEMENTALES DE LA HISTORIA ARGENTINA" SERA TRADUCIDA AL JAPONES

El señor G. Yoshio Shinya ha gestionado y obtenido la autorización de la firma Saint Hnos., S. A., para hacer traducir y publicar en el Japón la versión japonesa del conocido libro "Nociones Elementales de la Historia Argentina", que es una obra de gran mérito reconocida en el mundo estudioso, que ha sido compilada por una autoridad universitaria en la materia.

Probablemente la obra será publicada en japonés por la Kokusai Bunka Shinkokai de Tokio.

LUCHA CONTRA LA VIRUELA

TOKIO, enero 19 (United).—Hidetake Kaori, hombre de ciencia del gobierno, anuncia el descubrimiento de un suero de cabra que disminuye en gran forma la severidad de las desfiguraciones provocadas por la viruela.

El anuncio oficial correspondiente es esperado en abril. Yaori pertenece al instituto de Epidemiología y trató a centenares de pacientes con "resultados alentadores".

AUMENTA EL INTERCAMBIO ARGENTINO - JAPONES

Para fines del mes es esperada la llegada del vapor "Shunkomaru" de la Osaka Shosen Kaisha, que hubo de ser despachado a pedido el comercio, por falta de bodegas y fuera del servicio regular, lo que es un indicio del aumento del tráfico del comercio de entre ambos países.

(Viene de la pág. 1)

lidad, sino también acabar por comprender la situación verdadera del Asia Oriental y por esforzarse en responder a las aspiraciones generosas de nuestro país.

"En virtud de nuestra situación de vecinos de China y de fuerza estabilizadora en el Extremo Oriente, es inherente a nuestra política el tratar de ayudar a ese país a alcanzar este objetivo.

"Puedo añadir que el gobierno japonés se complace en reconocer que existe hoy una corriente creciente dentro del pueblo japonés para apreciar el verdadero motivo que inspira al Japón, como lo indica la solución progresiva de diversas cuestiones pendientes desde hace largo tiempo.

"En lo que concierne a las relaciones comerciales japonesas, lamento tener que declarar que la política restrictiva, tal como resulta del establecimiento de tarifas aduaneras elevadas, de la restricción de las importaciones, de la fiscalización de las exportaciones, de la compensación, de los derechos de exportación, etc., prevalece más que nunca en los países extranjeros, algunos de los cuales han llegado hasta a abrogar los tratados comerciales que los unen con nosotros.

"Semejante situación es sumamente lamentable, no sólo para el Japón, sino también desde el punto de vista más amplio de la restauración económica mundial.

"Nuestro gobierno se esfuerza por llegar a un acuerdo leal con cada uno de los países interesados para conseguir en lo posible el levantamiento o la modificación de las medidas de restricción comerciales y servir los intereses respectivos de las partes.

"Para los países como el Japón, que poseen por una parte una población enorme y por otra escasos recursos naturales, el comercio exterior constituye su modo de existencia importante y pacífico. El alza de los valores japoneses en el mercado mundial no es más que el fruto del trabajo infatigable y coordinado de nuestro país desde hace largos años.

"Naturalmente, no recurrimos a ninguna maniobra desleal para la expansión de nuestro comercio, mientras que el desarrollo de nuestras industrias procura importantes beneficios a muchos países productores de materias primas, al tiempo que asegura el bienestar a multitud de consumidores del mundo entero.

"Nuestro comercio exterior, tal como se presenta actualmente, se eleva en volumen a una cifra insignificante del tres por ciento del volumen total del comercio

F. KANEMATSU y Cía. Ltda.

JUJUY 136
U. T. 47 - Cuyo 2136 y 2993

S. ANDO y Cía.

Importadores
BERNARDO DE IRIGOYEN 143
U. T. 38, Mayo 1402

Sastrería Japonesa **PIEDRAS 572**
de S. Katayama U. T. 33 - 5452

LAMPARAS JAPONESAS

Las lámparas japonesas alumbran hoy cerca de la mitad de los hogares de toda la República.

Según las estadísticas de las importaciones del año 1933, el valor de las lámparas incandescentes entradas al país sumaron 2.240.000 pesos en números redondos, de los cuales 1.002.000 pesos correspondieron a las de origen japonés.

RETIRO DE FUERZAS CHINAS DE JEHOI

TOKIO, enero 24 (United). — En los círculos oficiales se dice no tener informaciones de combate alguno en el Norte de China, y que lo único que se sabe es que las tropas del general Sung-Cheh-Yuan, gobernador de la provincia de Chahar, se dirigen apresuradamente hacia sus cuarteles de invierno en Kalgan, sin ser molestados por las tropas japonesas.

De Hsingkiang y Mukden informan que el general Sung-Cheh-Yuan ordenó que sus tropas se retiren de Jehoi, accediendo con ello a las peticiones hechas por Japón y Manchukuo en ese sentido.

NOTICIAS VARIAS

EN EL MUNDO DEL TENNIS

Mónica Ricketts y Arturo Zappa ganaron las pruebas individuales del campeonato que organizó en Montevideo el Círculo del Tennis.

La señorita Mónica Ricketts a quien le tocó desafiarse la final del individual de damas a la conocida tennis

mundial y nuestro país ocupa sólo el séptimo o el octavo lugar entre las principales naciones comerciantes del mundo.

"Felizmente, estos hechos empiezan a ser comprendidos por el público inteligente de todos los países.

"Al mismo tiempo que cultivaremos cada vez más el entendimiento y que mantendremos nuestra situación justa y leal, nos esforzaremos por conseguir que se ajusten nuestros intereses con cada una de las potencias interesadas.

"Finalmente, las negociaciones iniciadas en junio pasado en Batavia con Holanda no pudieron terminar todavía con una conclusión efectiva debido a la complejidad extrema y a la gran diversidad de los problemas que son objeto de estas deliberaciones. No obstante, los trabajos de las delegaciones de los dos países, que se verificaron en los seis meses pasados, lograron aclarar las posiciones respectivas del Japón y Holanda, en lo atinente a los intercambios comerciales y a la solución de diversas cuestiones, y a marcar, en mi opinión, importantes jalones en cuanto a las negociaciones próximas.

"En conclusión, deseo poner de relieve la necesidad para nuestro país de demostrar fuerte voluntad y gran prudencia si queremos consolidar nuestra posición y asegurar la realización de nuestra política y de nuestros objetivos, en medio de las condiciones complejas y cambiantes que en nuestros días caracterizan universalmente las relaciones internacionales.

"El retiro del Japón de la Sociedad de las Naciones se hará efectivo el 27 de marzo próximo y el peso de nuestra responsabilidad será más grande.

"El Japón ha elegido hace tiempo su camino.

"Nuestra política exterior es tal como la he descrito. Después de todo, las relaciones exteriores de un país son el reflejo de su poder moral y de su fuerza material.

"Si cada uno de nosotros, conformándose a la voluntad augusta de Su Majestad, se entrega al trabajo y hace lo que está a su alcance, no será difícil, estoy seguro de ello, sortear todos los obstáculos que podemos encontrar.

"Ante la situación internacional actual, deseo hacer un llamamiento al apoyo de la Nación entera".

H. KATO

Unica Fábrica Japonesa de Seda y Gran Instalación de Tintoreía

HERRERA 2097 y 2111 U. T. 21-1841

S. TSUJI

IMPORTADOR

BALCARCE 682

U. T. 33 (Avenida) 5744 - BUENOS AIRES

J. HAYASHI

REPRESENTANTE DE "SOL DE CANADA"

(Compañía de Seguros sobre la vida)
Oficina: Particular:
CORRIENTES 222 C. PELLEGRINI 1363
U. TEL. 31 - 3461 U. TEL. 41 - 1306

woman española, la señorita María Africa García de Sola, salió vencedora, por 6-4, 6-3.

Adriano Zappa, quien tuvo por rival a otro jugador argentino, Lucilo del Castillo, triunfó por 6-3, 7-5, 6-3.

ASAMBLEA GENERAL DE LA CAMARA JAPONESA DE COMERCIO

Están citados los socios de la Cámara de Comercio Japonesa en la Argentina, para la primera asamblea general que tendrá lugar el día 28 del corriente.

MISION CIENTIFICA HOLANDESA

Comunicaciones de Pernambuco hacen saber que ha llegado allí la comisión científica holandesa, presidida por el Profesor Vening, que hará estudios especiales alrededor de la hipótesis de Wegener de que primeramente, en tiempos inmemoriales de la genética ignea de la tierra, la América del Sur y Africa formaban un solo bloque.

ACCESO DE LOS FF. CC. DEL ESTADO A ESTA CAPITAL

Se hará por vía fluvial desde Santa Fé hasta Buenos Aires, mediante un servicio de "Ferryboats" de doble cubierta. En ambos puertos se construirán esclusas de compuerta, nuevo sistema para Sud América que permitirá la carga y descarga de los 80 vagones que podrán transportar cada embarcación, en 30 minutos.

VIAJEROS

Salieron de viaje a Chile, el agregado naval a la legación del Japón, Capitán Kenzō Ito, acompañado de su familia. También partió con el mismo destino el Dr. K. Nakaya, quien espera volver a esta para terminar su misión en la Argentina y el Uruguay.

ENFERMA

Sigue mejor la señora Argelia G. M. de Barvie, vocal del Cultural Argentino-Japonés.

PASES MILITARES

El general Enrique Jáuregui fué nombrado Vocal del Consejo Supremo de Guerra y Marina, el más alto tribunal militar. El Coronel Sarobe pasó a ocupar la jefatura del Estado Mayor de la primera División del Ejército.

BANQUETE ESTILO JAPONES

El señor Ministro del Japón, Dr. Jiro Yamasaki, ofreció en su residencia el martes 22 del corriente, un banquete típico al estilo japonés, en honor del Embajador del Brasil, Dr. Juan B. Andrada y Silva, al que asistieron numerosos invitados.

MULAS PARA LAS INDIAS

Por el vapor "Heráclides" han sido exportadas 1200 mulas destinadas al servicio de remonta de las Indias Británicas que serán desembarcadas en Karachi.

ACADEMIA ESPAÑOLA Y LOS ESCOLARES ARGENTINOS

La Academia Española de la Lengua, acordó conceder un premio anual al escolar argentino que más se distinga en el uso correcto del idioma castellano, premio que se otorgará a propuesta de las autoridades escolares argentinas.

MINISTRO ARGENTINO EN TOKIO

Según informaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Dr. Eduardo Racedo, nuevo Ministro Argentino ante el Gobierno del Japón, continúa aún prestando servicios en Viena, ignorándose la fecha de su partida para Tokio.

PIDA SIEMPRE

MARCA **KANEBO**
PARA TEJIDOS



FUNCION SOCIAL Y POLITICA DE LA UNIVERSIDAD

Fragmento de la conferencia con que inauguró el ciclo de reuniones del Instituto Popular de Conferencias de "La Prensa" del año 1934, el decano de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires, Dr. Clodomiro Zavalla.

"Nadie más autorizado que este ilustrado profesor y distinguido universitario para estudiar desde esta cátedra el tema elegido" ha dicho el Dr. Carlos Ibarguren, presidente del Instituto mencionado.

El doctor Zavalla comenzó su conferencia, preguntándose cómo sería en la actualidad el país si se hubiesen adoptado los planes educativos propuestos en 1900 por el ministro Magnasco. Esos planes consistían — dijo en la sustitución de un buen número de colegios nacionales por establecimientos de enseñanza industrial.

Los 38.500 bachilleres —continuó— egresados durante treinta y tres años transcurridos desde entonces, constituyen, sin ninguna duda, el factor más importante en la formación que podría considerarse ya definitiva, de la vida argentina. Muchos miles de esos jóvenes no debieron de doctorarse, de haber seguido el orden natural de su existencia. Al dirigir sus pasos a la Universidad, consiguieron a ello por falta de otros caminos a seguir, crearon un factor importante de la inmensa perturbación que el país viene sufriendo para hacer sitio a tanto abogado, médico e ingeniero que han salido y siguen saliendo de las Facultades. La estructura social ha sido radicalmente modificada, y la política sufre cada vez más las consecuencias provenientes de que se procura el acceso a las posiciones que ella proporciona sin otro título que el otorgado mediante una tarifa uniforme en los institutos universitarios. No le es dado, con todo, a la Universidad, cerrar sus puertas a la juventud, que llega en una proporción cada vez mayor. La Universidad es, sin duda — agregó un instrumento de gobierno que realiza una gran función social y política, pero el manejo de ese instrumento, si bien es hecho por organismos autárquicos, está necesariamente condicionado a las grandes directivas que deben dar a la Nación las supremas autoridades responsables de su destino. Mientras no se funde una nueva política educativa que desvíe de las Facultades a los jóvenes, no queda otro remedio a la Universidad que hacer todo el esfuerzo posible para que encuentren aquellos en sus aulas un sitio adecuado a sus aspiraciones. Sería insensato pensar en seleccionar el ingreso a la Universidad en base a otros conceptos que no sean el del efectivo valimiento intelectual y de la fácilmente demostrable preparación con que se llega al examen de ingreso que algunas Facultades tienen establecido. Mal podría mirarse a la condición social de los aspirantes en un país donde se hace gala de la libertad de las instituciones y en el que hay ejemplos suficientes para demostrar que en muchos órdenes de la actividad social llegaron a imponerse hombres de muy humilde condición. Es que hay una mayor impulsión para ascender cuando de más abajo se procede; el deseo de triunfar es más vehemente cuando la conquista de la meta significa una mayor consideración en el medio. Entretanto, la clase que aun sigue siendo dirigente aporta cada vez en menor número valores efectivos a la sociedad. Los grandes estudiantes no se reclutan ya, desde varios años a esta parte, sino en esa clase pujante que está llegando resuelta a disputar todos los sitios al elemento tradicional.

EL APLAZAMIENTO DE LA CONFERENCIA NAVAL

LONDRES, 22 (H.). — El Almirante Yamamoto, quien debe partir de Londres el martes próximo a más tardar, expresó hoy categóricamente sus deseos de ver reunida la conferencia naval lo antes posible. Declaró, además, que no cree que el Japón acepte, en caso de fracaso, el aplazamiento de la conferencia hasta 1936.

EDICION EN CASTELLANO DE "EL NICHIA DJIJI"

Acaba de aparecer el primer número de la Edición en castellano de "El Nichia Djiji", diario japonés que aparece en esta capital, bajo la dirección del experimentado periodista, el señor Y. S. Niimura, y a cargo del señor Soichi Okabe, su Redactor en Jefe.

Los fines que persigue nuestro colega son los mismos que "EL ARGENTIN DJIJO" hizo conocer al iniciar su Sección Castellana, y viene a cooperar en la noble tarea de intensificar los conocimientos culturales del Japón en la Argentina y viceversa.

Al presentarle nuestras más vivas felicitaciones por el nuevo y encomiable esfuerzo de "El Nichia Djiji", le deseamos éxito y prosperidad.

SERMONES LAICOS DE JOSE INGENIEROS

DEL ENTUSIASMO

6.—La juventud termina cuando se apaga el entusiasmo. No hay mayor privilegio que el de conservarlo hasta muy entrada la edad viril; es don de pocos y parece milagro en quien lo atesora hasta la ancianidad, como Sócrates a su demonio inspirador. En ese único secreto reside la eficacia de los escritores fieles a su doctrina y que saben afirmarla, proclamarla, repetirla: en cien formas, como las del torbellino, apasionadas. Son los heraldos de su tiempo y encienden eco en el corazón de la juventud, siempre esquiva al razonamiento frío, enemiga de los sofistas solapados y de los capciosos contemporizadores. Sólo cosechan simpatía los que siembran su propio entusiasmo.

La juventud escéptica es flor sin perfume. De jóvenes sin credo se forman cortesanos que mendigan favores en las antecámaras, retóricos que hilvanan palabras sin ideales, abúlicos que juzgan la vida sin vivirla: valores negativos que ponen piedras en todos los caminos para evitar que anden otros lo que ellos no pueden andar.

El hombre que se ha marchitado en una juvenaud apática llega pronto a una vejez pesimista, por no haber vivido a tiempo. La belleza de vivir hay que descubrirla pronto, o no se descubre nunca. Sólo el que ha poblado de ideales su juventud y ha sabido servirlos con fe entusiasta, puede esperar una madurez serena y sonriente, bondadosa con los que no pueden, tolerante con los que no saben.

7. — Los ideales dan confianza en las propias fuerzas. Para ser entusiasta no basta ser joven de años; hay que formarse un ideal, sobreponiéndose a las imperfecciones de la realidad y concibiendo por la imaginación sus perfecciones posibles. Para servirlo eficazmente, hay que entregarse a él sin reservas. Y debe ser fruto de la experiencia propia, si ha de embellecer la vida; el que se

apasiona ciegamente, es un fanático al servicio de pasiones ajenas. Sin estudio no se tienen ideales, sino fanatismos; el entusiasmo vidente de los hombres que piensan no es confundible con la exaltada ceguera de los ignorantes.

El entusiasmo es incompatible con la superstición; el uno es fuego creador que enciende el porvenir, la otra es miedo paralizante que se refugia en el pasado. El entusiasmo acompaña a las creencias optimistas, la superstición a las pesimistas. Aquél es confianza en sí mismo, ésta es renunciamiento y temor a lo desconocido. Los entusiastas saltan cada amanecer el cerco de un jardín para aspirar el perfume de nuevas flores; los supersticiosos entran cada crepúsculo al mismo cementerio. El entusiasmo es ascua; la superstición es ceniza.

TROZOS ESCOGIDOS DE LITERATURA ARGENTINA

A MI CABALLO

Rey de los llanos de la patria mía,
Mi tostado alazán: ¡quién me volviera
Tu fiel y generosa compañía,
Y tu mirada inteligente y fiera!

¿Has llorado por mí? Cuando otra mano
Limpia el polvo a la crin de tus melenas,
¿Recibes las caricias siempre ufana,
Adviertes, alazán, que son ajenas?

Tu pobre dueño, errante vagabundo,
Tan solo de recuerdos ha vivido,
Y en todos los caminos de este mundo
La imagen de la patria le ha seguido.

Patria es amor, es entusiasmo, es gloria.
Es el aliento de la vana humana,
La constante visión de la memoria,
El sueño de la noche y la mañana.

Tú mismo, el cuello de dolor doblado,
La nativa llanura abandonaste,
Y el lago cristalino y azulado
El rico pesebre recordaste.

¡Es tan hermoso el cielo! ¡son tan bellos
Los astros que en el Plata se reflejan!
¡Con renegridos ojos y cabellos
Esclavo el corazón sus hijas dejan!

JUAN MARIA GUTIERREZ

SHINKICHI KATO
IMPORTADOR
PERU 677
U. T. 33 - Avenida 0291

B. TAKINAMI
IMPORTADOR
Casa establecida en 1905
VICTORIA 733 — U. T. 38-3413 — BUENOS AIRES

JIRO HONDA & Hno.
Importadores de Artículos Generales del Japón
BELGRANO 847 BUENOS AIRES
U. T. 38 - Mayo 2718

Billares BRUNSWICH



Barandas "MONARCH"
Material preferido en las casas de primera categoría
VENTA A PLAZOS
SIN RECARGO DE PRECIOS
CANGALLO 1818 - Bs. AIRES
U. T. 47, CUYO 3577

Mate los pulgones



de los rosales, crisantemos y demás plantas de su jardín, frutales hortaliças, etc. utilizando **Sulfatina O. W.** que los fulmina en el acto sin dañar ni manchar las plantas.
El tarrito para 100 litros de agua \$ 2.-
Pida folleto con instrucciones

HARTENECK SA
Perú 399-B. Aires

SEMILLERIA Juan Calé & Cía.

CASA MATRIZ
123 - PUEYRREDON - 123
U. T. 47, CUYO 0065 y CUYO 0066
COOP. TEL. 1137, OESTE

Sucursal N.º 1: CORRIENTES 3175
U. T. 62, Mitre 1954-C T. 323, Oeste

Sucursal N.º 2: RIVADAVIA 2425
U. T. 47 Cuyo 5998-C T. 1105, Centr

FAURE & Cía.

各 種 輸 入 販 賣
Importación directa de Holanda, Bélgica, Francia, Alemania, N. América, etc., de
BULBOS
PLANTAS
SEMILLAS EN GENERAL
PAPAS
VIDRIOS, Etc.

Paseo Colón 560 - 68 BUENOS AIRES
U. T. 1714, Avenida

EL EJE DEL MUNDO

Por Carlos Néstor Maciel

(Continuación)

II

En este juego de las supremacías raciales el carácter nacional desempeña un papel importante. Lo han afirmado reiteradamente los historiadores. Según Fousted de Coulanges, la destrucción del Imperio Romano se debió a la decadencia de su carácter. Los vicios, el desorden, el relajamiento del pueblo hicieron posible la invasión de los bárbaros. Pero al comienzo de sus conquistas las cosas habían pasado de otro modo. "El amor ardiente a la patria" romana — dice Mommsen —, una fuerte disciplina y la estrecha solidaridad ante el extranjero, fueron las causas decisivas de la suerte que la fortuna deparó al miserable pueblucho de Rómulo y Remo. Influieron también las condiciones militares del romano. Este tenía todo lo que forma al soldado perfecto: fuerza física, resistencia a la fatiga, religión del juramento, ciega obediencia a sus jefes, disciplina de hierro, indomable tenacidad y un apasionado amor a la gloria y a la grandeza. Y he aquí una sorprendente similitud: el soldado romano, la nación romana, parecen reproducirse en el soldado nipón, en la nación nipona. Por su misticismo religioso, por la intensidad de sus tradiciones, el pueblo japonés vive aún en el estado de espíritu heroico, que es el fecundo matriarcal del culto del coraje y de la idea única de morir por la patria. "En el Japón — dice Yusuke Tsurumi — se enseña a los soldados a no batirse jamás en retirada, ni a capitular; hechos semejantes se hacen imposibles desde antiguo por los preceptos imperativos del viejo código del honor de la caballería japonesa". Este maravilloso país, que hasta 1854 vivía bajo una especie de régimen feudal, cerrado por completo a los extranjeros e ignorando en absoluto la civilización europea, en poco más de medio siglo ha realizado la portentosa evolución que lo eleva actualmente a la categoría de primera potencia. "La transformación del Japón — opina William Wolhen — es por su instantaneidad uno de los hechos más sorprendentes del mundo. ¿Qué pueblo puede decir con el mismo derecho, que en algunos años, marchando con una actividad febril o el camino de las reformas progresivas, ha vivido en realidad varios siglos? Qué raza ha realizado en un lapso tan breve una evolución tan prodigiosa? El milagro se puede explicar por las virtudes del carácter nipón, antes que por su agudeza espiritual (1). Este carácter es el mismo que se descubre — repetámoslo — en la historia de la civilización romana, que no inventó nada, pero que supo aplicar a sus progresos los descubrimientos útiles hechos antes que ella por otros pueblos. País sin literatura, sin creaciones artísticas, sin grandes ciudades, con escaso comercio y viviendo en medio de austeras costumbres, sencillamente vestido y frugalmente alimentado, el Japón como Roma al contacto con la cultura griega, se adaptó rápidamente a la facultad creadora de la Europa lejana sin perder las cualidades fundamentales de su carácter racial. En 1868, después de algunas luchas entre los partidarios de las viejas cosas y de los que anhe-

laban cambios, el Mikado asumió su plena autoridad y propugnó entonces una organización política y administrativa igual a la de los grandes Estados de Occidente. Con admirable patriotismo, todo el país se impuso grandes sacrificios para crear la marina de guerra y organizar un fuerte ejército. Ferrocarriles, puertos, universidades, astilleros, etc., surgen como por arte mágico. En 1894 el conflicto con China le permite anexarse Formosa, además de una indemnización de cuatrocientos millones de francos oro; en 1905 derrota a Rusia y se apodera de Port Arthur, Corea y la mitad de la isla Sakalin. Desde entonces el Japón ha consolidado la preponderancia conquistada en el Extremo Oriente, transformándose a grandes pasos en poderosa potencia mundial con noventa millones de habitantes. Su influencia decisiva en los destinos del mundo es cosa que no puede discutirse.

(1) Hasta la cultura depende del carácter. "En ese dominio, — el de la cultura —, la inteligencia no desempeña un papel decisivo." (Benjamín Cremieux, "El Porvenir de la cultura", 'La Nación', 25 de febrero de 1934).

(Continuará en el próximo número)

VOCES AMIGAS

DE "LA PRENSA"

Hemos recibido los cinco primeros números de la sección castellana que, según dijimos en su oportunidad, publica este semanario japonés que se edita en Buenos Aires. La agrupación de material permite apreciar debidamente los merecimientos de una labor que tiene a establecer un provechoso contacto entre nuestro pueblo y el Japón, y nos complace señalar la extensión ganada por esta simpática hoja en sus salidas más recientes.

"EL HERALDO" DE CONCORDIA

Por intermedio de los señores Kaihara de esta ciudad, la dirección del colega japonés "El Argentin DjiJo" que se edita en Buenos Aires nos envió el suplemento que con todo éxito comenzó a publicar en castellano.

Vemos complacidos en este portavoz de los intereses y sentimientos nipones, la expresión de sincera simpatía hacia el pueblo argentino. Contiene interesantes artículos, relativos a las posibilidades del intercambio comercial entre los dos países.

DE "EL ORDEN", DE JUNIN

Ha llegado a nuestra mesa de redacción el último número de El "Argentin DjiJo", periódico de la colectividad japonesa que se edita en Buenos Aires desde hace doce años.

La publicación que nos ocupa está impecablemente presentada y cuenta con un cuerpo de redacción capacitado.

El "Argentin DjiJo" ha creado desde el número que ha llegado a nuestra casa, una sección castellana, que se ocupa de todos los problemas de la República con altura de miras.

Felicitemos al colega por la innovación introducida y le deseamos muchos años de prosperidad en la ardua tarea emprendida.

亜市然丁時報

SEMANARIO JAPONES

Director: T. MIDZUNO Redacción: USPALLATA 981 U. T. 23, Buen Orden 7051 BUENOS AIRES

TARIFA DE SUBSCRIPCION

Un Mes \$ 1.50 Tres Meses 4.50 Seis Meses 9.— Un Año 18.—

PERFUMERIA la japonesita Bme. MITRE Y TALCAHUANO U.T. 38-MAYO-0144 FANTASIAS BAZAR NOVEDADES

THE NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK Bme. MITRE 502 esq. San Martín U. T. 33-4031

OSAKA SHOSEN KAISHA Cangallo 462 U. T. 33, AVENIDA 1051 - 1052 COOPERATIVA CENTRAL 2047 BUENOS AIRES. Includes shipping schedule table and text in Japanese.

大阪商船會社指定 三等乗船切符仲次所 大坂商船會社船客御送迎に就ては懇切迅速に御便宜を御取計り申可候間御遠慮なく左記へ御用命願上度候。 日本行き三等乗客乗船仲次所指定せられ候に就ては乗船準備御便宜御取計り申上候間精々御利用相蒙り度候。 船船御用商 森川塩澤商店 Paseo Colón 470. U.T. AVENIDA 633/471

至下然丁時報

南洋委任統治問題と一九三五年の危機

国際聯盟理事會は去る十九日、日本の南洋諸島委任統治問題に關し討議の結果該諸島の統治權は従来通り日本が保有すべき事を議決し非公式ではあるが其の趣旨を聲明して居ることは外電の報ずる所である。然らば果して外電の報ずる如く此の委任統治問題が簡單に解決すべき性質のものであるや否や吾人は大いに本問題に就いて疑問を抱かざるを得ないのである。抑々我が南洋委任統治領は戰勝の結果、日英佛伊露の五大國間に秘密協定が出来分與せられたるもので聯盟とは何等の關係が無く唯便宜上聯盟は委任統治領の統治状態について監査するの任務を五大國から委任されて居るに過ぎないのである。従つて例へば委任國が聯盟内に居つても亦居らなくとも委任國たり得ることは寸毫の妨げあるものではない。之が本問題に對する正論を無視して我が國が然るにこの正論を無視して我が國が委任統治領を取上げんとする希望が未だ聯盟内に動いて居る事は否定出来ない事實である。斯る希望を抱いて居る一知半解の連中

は出来得るだけ我が國の南洋諸島統治の狀態に難癖をつけ我が國に對してイヤがりせざることを怠りないものである。従つて去る三月廿七日我が國の聯盟脱退が正式に其の効力を発生した際、然して万一にも次期軍縮會議が円満に纏らなかつた場合、凡百の反日宣傳、対日牽制の様式の一つとして我が南洋委任統治に思ひ切つた難癖をつけることが必ずや流行するものと考へて置いて同議はしない。万一期軍縮會議が決議し然して滿洲國石油会社に対する抗議によつて強固せられて居るが如き門戸開放主義に對して我が國が米國の意の儘に動かぬことが明白とされる場合の他要するに米國の機嫌を損ずる事件が発生せし場合、米國の主動者などが後援を議論を吐くや否や疑問である。蓋し南洋諸島は米國の太平洋作戦に對し非常な不便な存在であるから、これを我が國の手から取り去るとする強い意志を後日彼等が發揮せしむる保証は一つも無いからである。然して同時に我が國は委任統治問題に關し如何なる態度を以て望んで居るか、最近も海軍省が「日本は聯盟を脱退しても南洋を手離すことには断然できぬ、日本が南洋諸島を手離したか最後、太平洋の平和は

攪亂せられる。日本の聯盟脱退と南洋統治權とは全然別個の問題と聲明して居る如く、我國としては若し万一本問題が外交問題として解決せざる場合は、所謂今日と云へられる所の非常時、侵襲的でない一九三五年の危機に直面するのではいかと言ふことは前記海軍省の聲明に徴しても明白である。茲に於て吾人は目前に逼つて来る本問題の経過に關し今少しく注意を拂ひ相當覚悟して置く必要があると信ずる。

日濠通商條約締結交渉愈々来る廿一日より開始

二十五日村井シドニー總領事より外務省に達した報告に依れば濠洲政府は愈々来る三十一日より日濠通商條約締結交渉をカンベラに於て開始する旨總領事に通告した。つたので村井總領事は廿九日事務官と共にシドニー発カンベラに向ひ正式金見を行ふ事と云つた。エクスドル、邦品に對し関税十割増を撤回

(廿一日村上ベル公使發電) エクスドル國では邦品に對し関税十割増徴を命じたが外務省では右に對し必要流儀すべく準備中の如右

命令を撤回したので円満解決した。 ◎女中入用 (十五、六才より廿才位迄) 家庭雑用として至急入用 御希望の方は左記へ御來談あれ 市内ビクトリア街七三三 瀧波

▲セントロにて盛業中の ティントレリア都合に依り好 條件にて譲りたし。 委細面談 姓名在社

TOYO KEN 25 de Mayo 356, U.T. 31, 0739 東洋軒の料理部 ▲純日本料理 ▲折詰弁当 ▲井物一切 麵類 ▲御食配達 致します 相変りすお引立を...

LA PAMPA Gran deposito de bolsas lienzos, nuevos y usados キンダ用 新古ホルサ リエンソ、フンコ イーロ 其他一切の御用命 應じます 中村泉商店 CABILDO 236, Avellaneda

皆様の御引立を頼みます 日本御料理 会席仕出し 御定食 千鳥 市内バルカルセ街 一四七一 電話(三三)アベニダ 四八八七 ※折詰お弁当も調整致します

RODOLFO V. PONS ALSINA 631, U.T. 33, 1880 税関手続人 税関手続人登録 許可番号 三三六 確實、迅速、廉價は 永年同日本入顧客間 に於ける定評です。 出閣の際には非 御用命下さい。

もんてびてお丸 (二月四日入港、全十日出帆) 大阪商船株式会社 二月廿六日入港 二月廿三日出帆 是わい丸 ブエノスアイレス支店

内外時報

南洋委任島問題

日本に好轉面す

(東京十九日) 国際聯盟理事會は本日討論で現在日本に委任してある南洋諸島の統治権を引続き日本が保有する権利を認め、それ

斎藤駐米大使の講演

シオリア大学に於ける

斎藤駐米大使は廿三日シオリア大学国際問題研究会に臨み大要左の如き講演を試みた。

国際労働事務局

一 末の廿九日 開くが

(東京二十三日) 国際労働事務局は、末の廿九日、実行委員会を以て、若下あが今日の委員会に於て、従前通り引続き、再会協定外の

亜細亞考古学の新研究

一 佛人教授の探究

(パリ二十三日) 佛國の有名考古学者シルバン・ロビ教授は一九二一年印度の北部モンゴリア

北米を襲った

寒気、大降雪

(紐育廿四日) 数日東北米東部地方は十五年根の大降雪と寒気に襲はれた。その降雪のため、河川の

ギヤングの一面

ナシオン銀行支店を襲ふ

コリエンテス州へネラルパスよりの報道に依れば、去る廿四日午前十時頃同地ナシオン銀行支店に銃

加藤氏のラヂオ放送

日本に於けるラヂオに就て、タンゴ研究のため来米された加藤次郎氏は去る廿四日午後六時

齒科医療の

御相談に應じます

日本齒科医学士

山本實雄

應接時間

毎日午前八時—午後十時
市内サンフラン街 二〇六四
デバルグメント 一〇一五
電話(二五)ブエルデン 〇五四二

BAR Y RESTAURANT ASTURIAS Y BUENOS AIRES Corton y Gómez Hnos. 25 de MAYO 299 esp. SARMIENTO U.T.-33: 3414, 1698

雑報

邦人の 投身自殺

航行中の汽船より ラ・プラータ川下

去る十九日当地ラナシオン紙エントレリナ新聞に邦人の投身自殺の証言が載せられて居るが本報の特派員は...

河岸の緑陰に催された 染洗組合の大ピクニック

既報の如く染洗同業組合例年の大ピクニックは去る廿日(日曜)午前九時半より好天候に恵まれ...

内由加藤吉田船務強託 パラグアイへ旅行

拓務省強託の内田農學士はかねてパラグアイ国に邦人植民地建設の準備工作を遂行...

故丸井三太郎氏 十五週年忌

去る二十四日はプエノスアイレスに宛てて不備不覚を感懐し...

日本小学校 第二回父兄役員会

去る十二日、日会々館に於て父兄会が開かれ...

日会役員会

日会定例役員会は去る二十一日午後九時半より同会々館に於て有...

日亞時評紙 西語欄を開設

同業日亞時評紙は、かねてより西語欄を併刊した...

野球リーグ戦

朝日対ヤマガコ野取戦は去る二十日午後四時より...

高船の入港と出帆

△貨物船春光丸(船客なし)一月三十一日入港、二月八日出帆の予定...

HORACIO E. ROSSI ESCRIBANO 公証人 民衆相談、遺言、財産担保、土地管理其他

武市交通整理案

起草する

二十三日市廳司法課及上下院議員の代表相会しイリバルネ代議士提出の交通整理案に就いて議決あり、結局武市及び近郊の交通整理交通新線設置、其他諸種の交通事務の計理管理の爲政府代議一名、市廳代表一名、各交通運輸業者代表一名定より管理する、交通運輸組合なるものを設立する事決定し原案を起草するに至つた。

銀行通貸案

廿九日上院にて閣議

中央銀行設立の件を含む銀行及び通貸に關する政府の提案は、二十三日議院に改正案を提出し、廿九日上院にて閣議を以て行はれた。

菓物賣上税

撤廃の聲

アルゼンチン菓物商組合は二十日、大憲法の如き課税を撤廃するに對し、大憲法に對する賣上税の免除方を請願した。法令一ニ一田ニ余分付て依つて輸入菓物の販賣に對し一分ニ厘五を、輸出菓物の販賣に對し三厘の税金が課せらるる

に至つた結果、高率を課せらるる輸入菓物に對しては僅上斷行をせざるを得ない状態となつた。爾來輸入菓物の大部は亞南菓物の大華客たるブラジルから来るものである。ブラジルが亞南菓物に對して殆んど無税に等しい取扱ひを保持して居るのに、亞南が斯る高率を課税するは甚だ不当である故に撤廃されるべきだと言つては宜敷く税金を免除すれば此後を賣上税に轉換する。

プリモ・カルネーラ

クラウスネルを破る

(リオデヂヤネイロ二十三日)去る二十日中止となつた前世界重量級選手プリモ・ヂ・カルネーラ(百二十キロ)がクラウスネル(九十三キロ)の奪回試合は本日午後十一時、フルミネンセ陸球クラブにて行はれる。空前的空前の多観衆約四万人の觀衆の眼前に展開された。が、結果の差は何れもする能はず大したる持歌もなく第六回に於てノックアウトを以てカルネーラが勝利を得た。當日の入場料総額二百七十コント、四割はカルネーラに、一割五分はクラウスネルに分けられる筈である。因にカルネーラは二月十一日、北米に渡するの豫定であり、又クデントと試合を行はぬ模様である。



時報
談話

「日本に自動車工場があるか？」
「御前の國で自動車が出来るか？」
と云ふ様な質問は屢々我々がイタリヤノノなどから聞く事である。其の度毎に實際米國資本のフォードやシボレーの日本に在る組立修繕工場以外、自動車工場らしいものは知らなかつた。筆者は彼等が明確を敢てする事を行つた。と云ふことが日本に於ける最近の編べつによると日産自動車会社など云ふ大工場などが出来、現在では部分品の製造ではフォードやシボレーの向かへ張つてせよ合ハを演じ、優安な英國製のオースチンモリス等の小型車を較べて堂々と肩並べの出来る車五五十台も製造出来る様になり、濠洲へ四百台、独逸へ五百台、和蘭院へ六百台と云ふ合計、當國産車の海外飛躍時代を現出したとあるが、此のうちはは進々と亞國へやつて来、我々と御目見え出来るかも知れない。時節柄國境上から云つても大手振の我々としても、是れ強く何しる持歌の良、話である。

●日産車又ハチマシと衝突、北支國境騒々しいと報ずる。此れも廣田協和外交工作で解消するかと(千秋)

内務省免許
助産婦 羽生 糸
産婦人科專門医を顧問とす

UTZKY
2474
47.5329
喘息専門
肺臓心臓
胃腸呼吸器

御旅館 昭和館
御下宿 杉本春松

UTO MEDICO
OWN
▲血液の疾患 ▲生殖不能
▲梅毒 尿道の疾患 ▲婦人病
◎各病専門医担当 ◎デパートルミ

BROWN 1039
CACAS) 2554

JUGUETERIA
"TORRO"
EL REY DE LOS JUGUETES
CORRIENTES 635
U.T. 31. RETIRO 3754

トイ玩具店へ
日本製の玩具も多数取揃へて居ります。御用の方はカタログ送呈致します。

MEDICINAL NEWS
28-SUIPACHA-28

- ▲淋病梅毒 月掛トシの便あり
- ▲肺結核新療法 治療代は全治後戻り并
- ▲婦人科、光線科、電氣治療科等
- ▲各科専門医十名 診察料三ペソ

自空出帳撮影
複製引伸し
如何に石、寫眞でも引伸し并
市内サルタ街一五八
電話リパタニア五七〇四
寫眞師 佐藤貞則

日本書籍雜誌
取次販賣
每号自宅に配達致します

中川書店
RIVADAVIA 3034
SERPISO DE 22
U.T. 62-3428

ALMACEN
NISHISAKA
Australia 1101 U.T. 2915

味噌 醸造
罐詰 醸造
澤谷其他各の物
御用取次販賣
致します。

雜穀食料品商
西坂貫太

祖國電報

滿洲國境に侵入せる
宋哲元軍掃蕩事件

(聯合二十三日) 宋哲元軍掃蕩事件
F 州在外大公使 F 対して帝國政
府の所信を左の如く電達した。「
宋軍との苛地の衝突は支那軍の撤
退命令が先支那部隊に徹底せ
る F 起るものあり宋軍が熱
河省外 F 撤退し支那側 F 於て抵抗
せざる以上、開東軍 F 於ては之
を事件を撲滅せしめざる可明白で
ある」

▲二十三日南駐滿大使より外務省
への公電 F 依れば開東軍の声明後
何應欽及び王克敏が高橋北平
駐在武官 F 対し、宋哲元軍 F 滿洲
国外 F 撤退する命令を F した旨通告
し宋 F 了の F 開東軍は此を諒とし
支那側部隊撤退 F 猶予を F 彼我
の衝突を避くる意味より F 同日同
形勢を觀察した後、支那側部隊撤退
実情調査の爲に F 出先部隊を F 進
めつ、あつた F 同部隊は二十三日
「長梁」から「小波」を経て「紅
泥灘」 F 向か途中、河境の商民を
り F 撤離せしむる優秀なる支那
軍隊が攻撃を開始し、我が出先部
隊も餘儀なく F 應戦、同午後三
時 F 至り遂 F 支那部隊を撃退し得
たものである。

▲(新報二十三日) 廿五日「紅泥
灘」 F 於て敗退せる宋哲元軍は「
東柳子」 F 一部隊を成し「独石口」
に兵力を集中した。永見部隊は廿
四日「東柳子」の敵を攻撃、同地
を占領した。

▲(新報二十三日) 支那軍當局は察哈
爾省境の軍事行動 F 激発し事態の
擴大せざる様、開東軍當局 F 対し
懇請して居るが、似然反抗を続け
る以上徹底的 F 勦滅するとの時子
たる決意を表明して居る。

▲(新報二十三日) 永見部隊は二十
三日察哈爾省境「長梁」及び烏泥
河」の線 F 進出せし二十三日朝
烏泥河の南方「東柳子」 F 向ひ平
前十一時「紅泥灘」の北方一帯 F
於ける激戦を F 後し撤離せし所持
する宋哲元軍の部隊が頑強 F 抵
抗した F 遂に此を完全 F 撃退し
重傷の戦死者特務隊長一名、重傷
者一名共計四名を F 死傷者多数
▲(新報二十三日) 開東軍飛行
隊は廿四日午前同隊 F 扇形 F 飛
行し F 宋哲元軍の「雄略」
機 F 撃墜し F 激戦 F 打撃を
與へた。

▲(新報二十三日) 去る十四日察哈
爾省境で宋軍 F 拉致された F 人自
衛團四十名の内十八名は廿二日、
見部隊が「長梁」 F 進出した F 際救
助された。其他の團員も宋軍の手
を脱れ F 換取。

再開議会の
状勢

(聯合廿四日) 再開以來二日 F 通
る議会の論戦は大體 F 於て平穩な
進り、今一時と云ふ F 際で最後の止
めを期す F 至らず、烏 F 貴族院 F
於ける人権保障問題、衆議院 F 於
ける床次速相 F 絡む F 憲法糾弾事件
等は F 何れも政府攻撃の好題目と
見せられ、激発なる F 政友会の党内争
情 F 制肘 F 出来ず F 激戦 F 攻撃を敢行
する F 態に F 了、白熱的論戦の展開を
見す F 至る F 廿四日 F 平凡 F 終つ
た。

▲(聯合廿四日) 海軍軍醫学校
長上野少将は午前十一時十五分、同
校 F 生徒 F 訓練中 F 腦溢血 F 患 F 逝した
享年五十六、上海 F 華交會 F 長 F 職 F 命令
となり F 昨九日同校長となつた。

SASTRERIA TORRO
654-SARMIENTO-654
U.T 35 LIBERTAD 1392
B.S. AIRES

品質本位、仕立入念
八十五ペソより各種
ト一口高等洋服店
市内サルミエント行六五四
此の広告切抜き御持参の
方 F 一割引取れます

東京齒科醫學士
国分鉄藏
左記 F 於て齒科診療の御相
談 F 應じます
ドクトルエドワードキンギニヤ
齒科醫院
市内ヒエドラス街六九二
第四階デパルタメント N
電話二三七(三三)一三四〇

高級洋服を
実費で調整致し弁
内藤洋服店
電話で御 F 報次知参上致し弁
市内カビルド街一七七八
電話ベルグラノ(五三)〇九三三

-ALMACEN-
NAKAGAWA
SUAREZ 1300 U.T. 21-0869
日本食料品
電話類直輸入
アルマセン
中川
スアス街
一三〇〇
電話二一〇八六九

藝術味豊か F キットと御氣
に召す F 御氣に致し F ます
御家庭 F 集合 F 其他 F 一徹
寫眞の御用命願ひ F ます
寫眞 寺川正人
複寫引伸商業寫眞は時
に廉價 F 即注文 F 應じます
※ 電話一七五一七〇五九
CASTRO BARROS 334

北鉄譲渡と 日露貿易

(二十三日聯合)最近数年の對露貿易は逐年減退の傾向であるが今回北鉄譲渡交渉成立により日露西國間の貿易關係進展され其の程度が期待されて居る。乃ち北鉄譲渡價格は露國從業員の退職資金約三十万円を控除して一億四千万円で、内三分の一は現金支給し、二分の二は物資を以て支給し、露國側は譲渡條件に調印後、六ヶ月以内に入札契約を取締める事となつて居るが、右三分の二の物資は約九千三百余万円に依り露國が購入せんとする品目は電氣機械、器具、棉織、滿洲大豆、小豆、船舶、生糸、米、茶、豆、糖等と見られて居り、日露兩國貿易關係は、北鉄譲渡交渉成立を契機として、露國に對し今後の躍進が期待されて居る。

衆議院に於ける 高橋蔵相の演説

高橋蔵相は二十三日の衆議院に於て四時首相、廣田外相の演説に次ぎ大要をの如き財政方針演説を爲した。蔵相は先づ十年度歳入増出予算に於て詳細数字を挙げて説明した。後一般經濟狀況に言及し、「一般金融界が頗る平穩の狀態に至す

米國は三群島に 軍政を布く

(華府二十日)ル大統領は米領三群島を海軍の管轄下に置く事を決定、左の如く行政命令を發した。(1)ウエーク島のキングマンリーフ島(2)ジョンストン島の三群島を爾後海軍省の管轄下に置き軍政を布く。ウエーク島の島が南洋委任統治領マリヤナ群島の東方約一十海里の地あり、ジョンストン島はハワイ群島の西方約六百海里の海上にある岩島の群、其の南方約六百海里の地あり、キングマンリーフ島は在して居る。乃ち此等の島嶼はハワイ、グアム、フィリピン島の軍事的要所を結ぶ太平洋上の飛石を構成するもの、平地上は無人島同然の島嶼であるが太平洋將來の航空路の發展及至戰略的軍事上の重大價値を鑑みての番置と見られる。右三群島の管轄當局は左の如く置かれた。ウエーク、キングマンリーフ、ジョンストンの三群島は何れも米國領に從來居る人々を居る者なく、従つて何等の施設も行はれて居るが、米國政府は、然し政府は將來米國の諸島に居住者がまざる見込みから、今回初めて行政區域に編入、軍政を布くに至つたものである。

<p>RESTAURANT PAGODA Av. P.R. SAENZ PEÑA 614 U.T. 33 (Av.) 3738</p>	<p>日本菓子製造販賣 松福堂菓子店 店主 松尾好一 花札を販賣致し居り 市内サンホセ街一五九一</p>	<p>産 産 ミカエラ・デ マフィア 高見沢まき *産産の設備あり *往診宅診應時 HUMBERTO 1° 1663 U.T. 23-7284</p>	<p>日本産物 建築 文化住宅 家具製法一切の御用命を、又 家具修理の御用命を承ります 大工並に指物師山本玄 市内ヘネラルウエーヤ街一九七九 電話(六)コラリス二五〇七</p>
<p>中華料理 世界に誇る美味と營養 是非一度御試食を願います。</p>	<p>G. GONZALEZ MORENO 1357 U.T. 38-5923 ホフマン印 プラシチヤ酸 並に各種燃料のカルデ ーラ廉價に取付修理 ホフマン 機械士 会館指定 コンサレス</p>	<p>ホフマン印 プラシチヤ酸 並にカルデーラの修繕 取付一切迅速廉價に引受け兼 ホフマン会社 トリビオ・ 指定機械師 ゴーメス CARLOS CALVO 1159 U.T. 23-4564</p>	<p>DR. O. RODRIGUEZ 日本人の方には 親切 丁寧 特別便宜を計り并 ドクトル オスカル ロドリゲス MONTES DE OCA 1719 U.T. 21-0745</p>

海軍省海軍々軍普及部

海軍々縮會議に對する帝國の方針

大戦後各國民は異々に戰爭の修

編を嘗め、今後如何なる機性を私

つても戰争を避ければならぬと云

心考へ、一般に海軍の縮減、平和

條約により他國を押しへ、現狀維

持主義を維持し、一に同盟、二に

も同盟を編して来たのであるが、

年月の経過と共に連年の國境變動

が熾烈となり、獨逸は終に軍備平

等權の旗印を以て一般縮減會議を

脱退し、獨逸國家の存立發展に近

慮はんとするの決意を現はし、他

方大戦後の跡始末に足らぬ國

が現狀維持主義に不滿意を感じ下り

戦後引續き長きに亘る世界の不景

氣と相俟つて、各國同下國家主義

的傾向が濃厚となり、國際聯盟が

多年苦心研究し、愈々之が充

成を能さんとす、用いた一般軍縮

會議も二ヶ年以上の日子を費した

に拘らず全然失敗に歸して終つた

今日は大戦後の空氣は全く消失し

華府で倫敦で軍縮條約を締結し

た當時の空氣とも大に異なり、各

國は従来の現狀維持とか平和協働

主義では到底國家の存立發展を維

持する事は出来なからざるを自覚し、

或るものは軍備の擴張を企圖し、

或るものは合從連衡の策に出で、人

とする状態となつたのである。

國際情勢は既述した如く、最

の華府會議で倫敦會議は切論一般

軍縮會議の前途は暗く、大に懸念

異つて来た。更に艦艇兵器、航

空機雷口日進歩があつて、之が爲

に海上戦術の模範が一変を遂げ、

すると共に海洋の兵術的距離を短

縮するの結果となつた。即ち石油

燃料の普遍的利用、被衝船給敵備

の進歩等が艦隊の渡洋を容易なら

し、航空機の進歩は優勢軍の捜査

偵察上下空の利益を能くするに至

つたので、昔時比して攻勢作戦

を容易ならしむる守勢作戦に不利な

結果を招きた。元來帝國が

軍備會議に於て主力艦航空母艦の

對英米の六割の兵力を要したの

は當時の状況に於て西太平洋に於

ける根據地の現狀維持を行ふなら

ば西太平洋に度出する相手國の艦

隊と僅かに對等の戦術を交へ得る

最少限度の兵力ではあるが各國の

軍縮精神に信賴し國際平和の爲に

難きを忍んで受諾したのであつた

倫敦會議の補助艦對米七割も國防

に要するが、近年の戰術的の戦艦で

ある甲と當時各國の軍備の狀態と

に鑑み此の同口は戰艦補充の手段

で國防を全うし得る事が理想され

たので本條約の滿了後は各國の

保有すべき兵力は更に増え、次期合

議に於て考慮すべき旨を保留して

同議したものである。然るに軍縮

は同條約締結にも、年月を経過

した今日の狀態に於ては條約締結

當時比し情況の甚大なる變動が

あり、之等兩條約は既に全く不適当

となり、之が維持は帝國將來の國防

を危殆に陥らしむる事態を生ずす

るに至つた。斯の如き明白なる理

由に基き帝國は既述條約の不利を

察し、軍備より出ずして新銳の軍備條約

を締結し各國其の國防の安全を

確立して國民負担の軽減を進行し

産産の製あり
 ◎ 宅診 午後一時—九時
 市内、メトロ行、二〇四二
 手ハルトメント、第ハ号
 電話(四七)クローヨ、五三三八

Dr. J. L. ALSINA U.T.
 第二療養所 醫師
 ◎ 診察時間
 午後三時—八時

市内コリエント入街、二五二九
 電話(四七)クローヨ、八七六三
 ◎ 清潔、安値、親切
 量は洋食、晩は和食

INSTIT
 BRO
 診察科ニベリ
 午前十一時—十二時
 午後三時—九時
 診察時間
 日曜日祭日は午前十時より正午まで
 ALMIRANTE
 U.T. 21 (BAR)

國民の覚悟

個人として身を投じて来た

身は、今や國家の存亡に關するが

際、國民として國家の存続と

國民の覚悟

國民の覚悟

國民の覚悟

國民の覚悟

國民の覚悟

二邦字新聞の 指導精神は？ 大國民之助

下

御説の通り取扱物品が餌の原料に制限される限り、實に名譽であり、こともちがひ、此の云ふにも足らぬ固執的食物をイードロとして他國の中に経済的一小國を建設しよう、余りにも分別、ふい詰、到底眞面目に取扱はるべき代物ではない、御主人もまじめでない証には、斯くして出来た生活費の余剰を御新聞に寄附して、もつと良新聞を作らせと云ふに似ても分るのである、若かれ、ミシヨネース興業会社に至っては例の回運距離のヒンに徴せしものであるが、彼此相異するの、五十万円の特許を日本内地の財界に於て募集せず全部之を五留同胞間に於て調達しようとするのであるが、小く吹いても大く吹いても同料金の喧嘩ぶら、何千万と大きく吹いてもよかりとうふもの、池田源の人物でも池田源とは偶然同姓である、何等新聞のパンカキを持つてゐると云ふことであるから、之はホラではふいぞと云ふ用心が伴つてゐると見るべきで、その尻の穴の小ささを憐むかはり

に、多少は知るものと云つてはつきり、そのやうな小心者が服部代議士の會を極力先頭に抑立て、大衆の聲援地を、探廻ると云ふ、御新聞と何等の矛盾も感ぜず、我帝國の政治が北米をロシアを以て過ぐる愚を嘲笑し、我敵は正に大英帝國だとして日英開戦論を絶叫し、ミシヨネースの深山に生魂を打込んで百年の計を建てつ、ある同胞の種を汚かさたと云ふから人種を分り難いものは、

而し以上の二篇は、相當な研究を經た彼氏の苦心の作であるらしく、從つて理論も彼一流の帝國主義的見地に於て相當なものである、所がサンタマエーに於けるボイコット事件に關する批判に至つては何等の思案もなくして腹の中を割つてある丈に、所謂論を落着いて彼氏の思想を赤裸に暴露してゐる。

池田は、あの事件の内容を知らぬ人々の爲に事件の變遷を報道するかの様に斷つてあるけれども、既にその冒頭に於て「幽霊の正体見たり枯尾花」と云ふ批判が伴つて居る通り、單なる事件の記録ではなく公文を通じて一の評論である、既に評論である以上、事件の原因を明瞭にすべく、そのシルクスタシヤとコンセクエンシヤに關する深い考察があつて然るべきであるが、徹頭徹尾國粹主義、而も味増もくも日本人のするこゝとが正しいとする極端な國粹主義のデマであるに過ぎないではないか。

只茲に斷つて置きたつのは、吾輩は正道の所、あのボイコット事件の真相を知らぬから、あの事件の是非を云々する資格もなければ、意志もふい、只池田の批評に現はれるその語調と筆勢から推して、凡そ斯の種り事件に對して彼氏が如何なる考を常に持つてゐるかを論議するに過ぎないことである、然らば對外人關係の斯の種の事件を時報に從末どう取扱つたか、吾輩は之を明らかにする材料として、シヨセフ、メーソン氏の、あの有名な「日本人は己を知らず」と題する愚言を時報が、どう扱つたかを思ひ出さざるを得ない、メーソン氏が單に素通りの一旅客であつたから、あの一文も別に大した關心等でもないかも知れぬが、誠意ある日本紹介者としての功に依り熱心等の味を尋うするものである為、あの一文は一旅客のペンサミエント、パサヘーロとして片付けられるには余りに重大であつたので、民族的精神を持つ読者多量に大ききセンサシヨンを起したものである。

あの時、時報は、國粹傾向と見られてゐた時報が、どう云ふ愚言を之を取扱ふかと多大の興味を以て期待したのに拘らず、時報は駭愕所か、他山の石とすべしとて、廢る廢揚の態度で之を紹介したのは、一驚を喫した次第である、之に依つて考へると、時報としては、どんな他人の愚言でも、採つて己を磨くの用とあるものは之を甘受するに遠慮せぬ事が分る、斯くしてこそ眞の大國民的襟度と云ふべく、裸りに一等國民を押しやりせんとする自稱愛國者の輩と違ふ異にするものと云ふべきである、以上述べた所は、池田のインフルエンシヤをエーへととして「時報」が隔る間「時報」の進歩的大日本主義に對するオポジットとして、の指導精神が何であるかを論索して見たのである、然るに時事同人の「時報」に「海外宣傳」に見えるが如き進歩的正論を吐く者もあるのだから、時報が決定的に、その保護色としての指導精神を確立するまでには、幾多の曲折があつたやうなことを加へて置かなくてはならない。

村武がまほこの店
市内ネラルウルキヤ街五九九
電話六一一 二五〇七

GRAN BAR "COLON"
DE MANOLO GOMEZ
御酒其他の御飲料は
一切品質本位
正真正正保証有
午後三時よりワ
リエテ開業中ニ
組のオルケスタは
タンゴとタンゴ
曲目取ませ毎夜
一時まで大車論
で演奏致します
バー"COLON"
L. N. ALEM 622 U.T. 31 1828

御下宿
末廣館
市内パトリシオス街十九番
電話(三三)ブエノスアイレス五七三九
尾崎幸千代

Daruma-Tei
CHACABUCO 740
U.T. 33. 0243
并物二品料理仕出し
すし、天ぷら、おこ
し、鰻、魚、貝、し
定食下宿料理、下
宿、茶亭
松田清市
出産御祝、乳母の祝
ひ、御用、注文、庭、じ、并



人間

俳諧師一茶のこと

蓼科千秋



師は、静かに雀の鳴き声を聞いてゐるのであつた。

一茶の少年時代

おれと来て遊べや親のなほ雀

粉雪がはら／＼と降つて来た。村のお宮の境内で、弥太郎は一人寂しく遊んで居た。弥太郎は六歳である。誰も一緒に遊んでくれぬ。しかし、雪のちら／＼舞ふのは面白い。それに「雀」といふのは友達がある。弥太郎は我を忘れて遊んで居た。雪と、弥太郎と、雀と、それだけの世界である。そこへ通りかゝつたのは、飲鬼大將を先頭に、高らかに語り合ふ五六人の子供である。「弥太郎が来るぞ」と一人が叫んだ。阿もふく小供の群の中から「親のふい子はどこでも知れる。指をくわへて門に立つ」と。と敷かふ囀が湧き起つた。「やい、親のふい子」。「結にうたわんか」。弥太郎は黙つて彼等を見てゐる。「親のふい子は可憐なもので、撫でてやれ。一人が撫でると真似をして力いっぱい殴りつけた。弥太郎はよろ／＼と倒れかゝつたが泣きはしなかつた。親のふい子は「じとうたふ声と共に、服白子供の群は遠ざかつて行く。又一人にぶつた弥太郎

この親のふい「弥太郎」こそは後の一茶である。通稱小林弥太郎、俳聖芭蕉の七十四忌にあたる寶曆十五年(西暦一七六三年)信州の北隅に近しい柏原村に生れた。黒姫山の麓、野尻湖に近しい高原である。この地も現今では避暑地である。名の下に有るにあり、凡そ一茶とは縁遠い外田入や、都会のブルジョア達によつて享るの地と化して居る。一茶もまた地下で苦学して居ることであろう。さて、この弥太郎三歳にふつた時、母親に死別して「親のふい子」とあつた。「親のふい子」は交はる友もふく、一人寂しく暮して居た。弥太郎は母が好むであつた。柏原村の本陣中村六左衛門といふ人は、村の子供を集めて読書を教へてゐた。親のふい子で、もの覚えのよい弥太郎は、殊に可愛がられて居た。丁度粉雪降る中で、子供達に嘲られて居た頃、この水障に若翁といふ俳諧師が長く滯留して居た。中村も新中といつて俳句を

作つた。二人の語はいつも俳句のことに落ちつくので、そばに聞かせる弥太郎も、十七文字連ねれば俳句といふものになるといふことを覚えた。今宵も手習ひに来た弥太郎は、村の子供たちにならめられたことや、雀の声を聞いてゐたことを思い出して「おれと来て遊べや親のなほ雀」と云つて見た。それが自然十七文字になつてゐる。驚いたのはお師匠さんであつた。「え、何んだつて？」と若翁は訊きたはした。「おれと来て遊べや親のふい子」「うむ、俳句も俳句立派な俳句。どうです中村さん。元らいものぢやありませんか」水障の主人も感心した。「末頼母しの子です、こゝろいふ子供を仕立てるとえらくもるかも知れません」「おれ弥太郎、宗匠の仰せも通り、勉強すればえらくもる。意地悪の小僧さんでは放つておけ、一人で一生懸命勉強するんだぞ」二人のお師匠さんにはめられて弥太郎も嬉しかつた。外に遊んでくれる友もふく、家に情深い母のふい子、彼にとつて、読書は何よりも慰めであつた。そして二人の師匠は俳句を作るのであるから、弥太郎の心がだん／＼とその方へ向いて行つた。親のふい子弥太郎にも、彼が八歳の時、新しい母が来た。しかし新しい母は決して、彼にとつて情深い母ではなかつた。母親のふい子りもつとつらいつと思ふことも度々であつた。ことに彼が十歳に成つた時、ま、し、母から仙六といふ弟が生れてからは、それが益々甚しくなつた。春の暮かそきもはなはだ泣の衣を絞り、秋の暮かそきも尿に肌を乾く時もなかりき。仙六七ツかゝる時は、態とふんあやしめる如く、母に疑はれ、秋の暮かそきも一年三百五十九日、目の腫れさることなかりけり。と後年一茶は追憶してゐる。弟仙六の守りに違はぬのは弥太郎はすきふ文字さへ習ふことも許されなかつた。降る雪の中、赤ん坊をおんぶして出て行つた弥太郎の足は、自然に水障の方へ向つてしまふのであつた。何もかも忘れて勉強してゐる中、いつか帰りがおそくなるのであつた。その度に母から「また事も習つて居たんだらう」といわれて、涙を打たされたのである。ま、つ子や灰にいろはの寒習ひ母や弟が眠つてしまつてから、ろりの灰をかきふらして、字を習つたのである。雪が消えて、鳥の仕草が出来るやうになると、農作の仕草に違ひまわされた。春さう涼風は如嵐の命とかりて、ま、つ子や灰にいろはの寒習ひの都合に依り今週休載

馬の口取りで、夜は夜すがら、窓の下月の明りに香打草、草鞋作りで、文字ぶ職もふかりけり。と書いてゐる。ま、つ子や涼仕事に葉栗叩く、ま、つ子や書讀仕事に香打草かいて弥太郎十四歳の春まで「継子子の生活」がつづいたが、父親弥五兵衛もさすがに見かねて、ひそかに江戸へ出してやつた。その時のことを一茶はこう書つて居る。一寸の袴をつくとすれは、直ちに一尺の魔のそわみに遊ひ小鹿の角の東の岡も、夜のはまの時にかかりき。父は我れを一度故郷を遠ざくるにしくはあらじと思はれけん、十四歳の春の晩、しほ／＼と霧を出でし時、父は牟礼(地名)まで送つたまひ「毒ふるものは食ふでござ、人にあしざまに思はれぬよ、とみに帰りますよかある顔も雨に見せや」といふともわもころふる言の葉に、思はず泪うるましが、末練の心はしりたふは、遅れさる人に女はれんと、父に弱き歩みも見せむと、無理に勇みて別れけり。(以下次号)

お断り！ 在服者の新編の都合に依り今週休載

CLINICA MEDICA GARGALLO
CALLE GARGALLO 1542

Atendida personalmente por su dueño
Dr. A. GODEL

最新式獨乙療法
淋病——根治療法
梅毒——六〇六号、九一四号
婦人病、心臓、胃腸、各料専門
肺腎臟神經系統
◎日本人方には初診無料
X光線、デアアルミ、血液検査
診察日：自午前九時 至 十二時
自午後三時 至 九時
日曜、祭日は午前中

DR. E. BULJEVICH
BDO. DE IRIGOYEN 1404
U. T. 23 - (B. O.) 0279

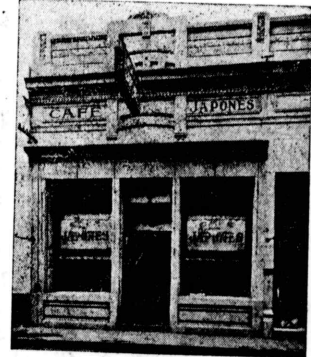
無痛齒抜 ニベソ
セメント充填 五ベソ
金冠 拾五ベソ
金入歯 拾五ベソ
總入歯 六拾五ベソ
診察時間
午前九時より
午後八時まで

Tintorería "EL TOKIO"
de ADOLFO K. OTSUBO

Rivadavia 202 U. T. 4738, Caballito

CAFE JAPONES
de K. UCHINO

LAS HERAS 667 TUCUMAN



カフェ
ハポネス
内野清

T. Yamada Masajista Japonés

CONCORDIA 4778
U. T. Villa Devoto 1226

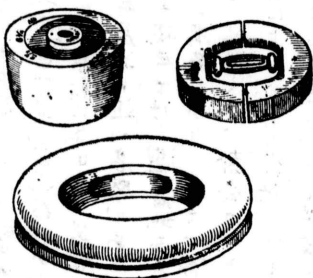
TALLER GRAFICO NIPPON

SANTIAGO DEL ESTERO 975
U. T. 23 - 7864

西文活版印刷
便箋、封筒、名刺
其他各種
技術優秀、迅速確實
價格低廉
電話にて御一報次第
参上致します
ニッポン堂印刷所
北川 総

LUIS GORI Hnos.

LIMA 1029 U. T. 23-2897



帽子木型製造工場

チントレリアの仕事の
上手下手は型の善悪
に依ります。
仕事を上手にするに
は、良い型を使はねば
なりません。
弊工場は、マデラ、アラカ
マ、アラカ、アラカ、アラカ
「本」型等流行型あり、
りゆり型、最新型、市
場で供給し、田舎のり
ゆり型にも應じます。

TINTORERIA "BOTAFOGO"
DE K. FUNAI

Teñir trajes y vestidos \$ 8.-
Planchar trajes " 2.-
Sombreros " 0.70

CONSULTAR PRECIOS EN LAS MISMAS
Salón de espera

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, MAYO 774
Suc. Sarmiento 1900 - U. T. 47 (Cuyo) 0984

"CAFE TOKIO"
de M. K. Miura & Cía.

Casa Central: MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

Sucursal: JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198

Café JAPONES

de Justo Fujita

CHIVILCOY (F. C. O.)

CAFE y CERVECERIA
LA "SATUMA"

有水武二
久松純雄
竹内武義
加藤吉隆

General HORNOS 54

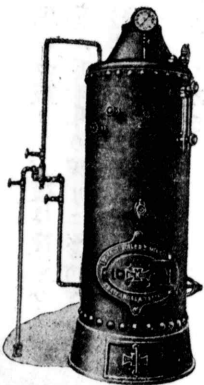
U. T. 23 - 0526

BUENOS AIRES

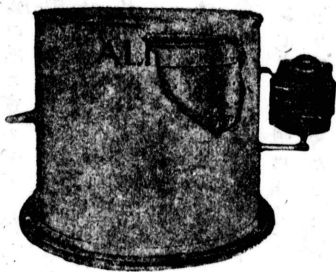
CALDERA LOOKOUT
De Construcción Vertical
y Horizontal

ALFA-LAVAL S. A.

CENTRIFUGA ALFA
Accionada por Motor
Eléctrico



世界に名譽を博する
アルファ印洗濯器を
チントレリア経営の日本人
諸君に御薦めいたします
服地の損傷皆無
時間の節約
最小限度の労費
その他あらゆる点に於て理想的
であります。市内有数のチント
レリアで使用せられ多大の好評
を受けて居ます



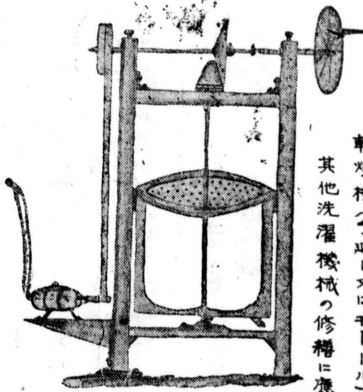
CHACABUCO 699

U. T. 37, RIV. 4300 - 4302

BUENOS AIRES

TALLER MECANICO A. MENDEZ

CALLE VERA 737 - U. T. DARWIN 1108



カルボンナフタ又はガス汽鐘
乾燥機(手廻し又はモートル)
其他洗濯機、縫紉機に應ず